

## Poročevalec New York Times-a o pogovorih s češkoslovaškim podpremijerjem Fierlingerjem

Znani poročevalec New York Times-a C. L. Sulzberger je iz Prage poslal poročilo o svojih pogovorih s podpredsednikom ministrskega sveta Češkoslovaške, Zdenkom Fierlingerjem. Poročilo, ki je bilo datirano 26. julija, se glasi:

Danes mi je vršilec poslov države Zdenek Fierlinger povedal, da skuša ljudska republika Češkoslovaške v tekočem sporu z Rimsko-katoliško cerkvijo rešiti "srednjeveško vprašanje" vmešavanja duhovnikov v notranjo politiko vlade.

Rekel je, da čeprav papežev ukaz o izobčenju katoličanov otežava sporazum med Vatikanom in praško vlado, "kompromis je vseeno odvisen od stališča cerkve in kako bo izvajala ukaz o izobčenju."

Pristavil je, da bo v oktobru češkoslovaški parlament sprejel nov zakon o veri, po katerem bo država plačala vse duhovniške cerkve in kako bo izvajala ukaz o izobčenju.

Do sprejetja tega zakona pa ne predvideva nobenih sprememb v sedanjem zastoj, v kolikor "škofje ne bodo izzvali nov konflikt."

### Henrik VIII. omenjen

M. Fierlinger je zastopnik ministrskega predsednika in vodi vlado, ker se predsednik Klement Gottwald in ministrski predsednik Antonin Zapotocky nahajata na počitnicah. Prej je bil šef Social - demokratske stranke, toda postal je član Presidijja Komunistične stranke, ko so se pred enim letom združili socialisti in komunisti. Za Presidij je rekel, da je isto kot Politburo v ostalih komunističnih državah.

"Prav ono, kar je Anglija storila v šestnajstem stoletju, moramo mi storiti sedaj", je rekel Mr. Fierlinger. "Mi samo rešujemo srednjeveško vprašanje in to kot Tudor England pod zelo dramatičnimi okolščinami."

M. Fierlinger, ki je rejen mož srednjega rasta, govori gladko angleščino in je za časa vojne bil češkoslovaški ambasador v Moskvi, je mislil na ustanovitev Angleške cerkve s strani Henrika VIII., ko je londonska katoliška hierarhija prekinila po kraljevi zahtevi zveze z Vatikanom.

Ko je podal pregled spora z Vatikanom, ki se je končal z ukazom o izobčenju komunistov, je M. Fierlinger dejal:

"Seveda, mi upamo, da bomo uredili to vprašanje. Mi smo pripravljene, da zajamčimo polno versko svobodo vsaki cerkvi. Celo več; mi smo pripravljene zajamčiti materialno delovanje cerkvam. Toda tu je en pogoj: Nobena cerkev se ne sme vmešavati v notranjo politiko države."

### O veleposestvih cerkve

"Čeprav smo doslej bili zelo prizanesljivi glede tega vprašanja, je težko, da se del šolskega sistema pusti pod kontrolo cerkve. To so srednjeveški pogoji v moderni državi," je nadaljeval Fierlinger.

"Drugič, nerazumno je pustiti veleposestva v rokah cerkve. Katoliška cerkev je lastovala 150,000 hektarjev zemlje, medtem ko ostale cerkve niso imele takšne imovine."

(Mrs. Roosevelt je v svojem odgovoru prevzvišenemu kardinalu Francisu Spellmanu omeni-

### NOVI GROBOVI



#### FRANCES JAZBINSKI

Včeraj zjutraj je po kratki bolezni umrla na svojem domu Frances Jazbinski, rojena Yetmar, stara 61 let. Stanovala je na 18771 Renwood Ave. Doma je bila iz sela Brestovac na Hrvatskem, odkoder je prišla v Ameriko leta 1913.

Tukaj zapuščila soproga Jacoba, ki je imel trgovino z zlatnino in popravljalnico ur na 487 E. 152 St., hčer Helen in dva sina, Edwarda in Alberta ter brata Josepha. Pogreb se vrši v soboto popoldne ob 3. uri iz August F. Svetkovega pogrebnega zavoda, 478 E. 152 St. na Lake View pokopališče.

#### FRANK BABICH

V Charity bolnišnici je umrl Frank Babich, star 55 let. Stanoval je na 1394 E. 47 St. Rojen je bil na Hrvatskem, odkoder je prišel v Ameriko leta 1914. Tukaj zapuščila soproga Mildred in štiri otroke: Mrs. Violet McBride, James, Patricia in Carol. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 9. uri iz Golubovega pogrebnega zavoda, E. 47 St. in Superior Ave., v cerkvi sv. Pavla in nato na pokopališče Calvary.

Husovega gibanja še vedno živi v naši deželi.

#### Papežev ukaz poslabšal položaj

"Položaj, ki je nastal vsled nesoglasja med cerkvijo in državo, je bil resno poslabšan vsled Vatikanovega ukaza o izobčenju komunistov. To je bil zelo važen razvoj. Zakaj je papež izobčil samo komuniste? Moral bi izobčiti vse marksiste, vključno socialiste. Omejitev ukaza na komuniste jasno kaže, da so cilji Vatikana bili popolnoma politični."

"S takšnim srednjeveškim pojmovanjem bo Katoliška cerkev samo izgubila. Pogoji so danes drugačni kot pa so bili v petnajstem stoletju."

Mr. Fierlingerja sem vprašal kakšni so izgledi, da se sedaj doseže sporazum med Katoliško cerkvijo in praško vlado. Odgovoril je:

"Kompromis je odvisen od stališča cerkve in kako bodo izvajali ukaz o izobčenju. Doslej je le par duhovnikov bilo dejansko izobčenih. Seveda, vsled ukaza bo zelo težko prišlo do sporazuma."

#### Vse cerkve so enakopravne

"Toda vlada tega ne bo jemala proti katoliški veri kot takšni. Ni res, da mi tu širimo ateizem (brezverstvo). Vera je privatna zadeva vsakega posameznika. Na primer, mi ne opogumljamo češkoslovaško cerkev, da bi preobrčala vernike. Vsaka cerkev je Mr. Fierlinger odgo-enakopravno podporo."

Na vprašanje, če novi predvidevani cerkveni zakon ne bo omejil svobodščine Katoliške cerkve, je Mr. Fierlinger odgovoril:

"Naš projekt bo postal zakon, takoj ko se bo v oktobru sestal parlament. Od tedaj naprej bo cerkev imela edine dohodke, ki jih bo prejela od države. Država bo plačala vsakega duhovnika in preskrbela sklade za cerkve vseh ver."

"Edini pogoj bo, da ne bodo smeje delovati proti državi."

### PREMORGAR BAJE PRODAL OTROKA ZA \$500

BESSEMER, Ala., 28. julija. — Brezposelni premogar Lemman Alvin Edwards je danes priznal, da je za \$500 prodal svojo 3 leta staro hčerko in da je naprodaj ponudil tudi svojo mlajšo hčerko.

Toda neki lastnik restavracije, W. H. Sessions, ki je hotel posvojiti hčerko premogarja, je izjavil, da \$500 ni dal premogarju za hčerko, pač pa mu je hotel le pomagati, da bi odšel živeti v kakšno drugo mesto.

Edwards je izjavil, da je z denarjem kupil avto. Aretiran je bil, ko je policija na zahtevo njegovih sosedov začela preiskovati razmere v njegovi družini.

Edwardsova žena je zanimala, da je njena druga 16 mesecev stara hčerka na prodaj, toda priznala je, da bo starejša hčerka živela pri restavraterju. Rekla je, da je srečna, ker bo hčerka imela dober dom.

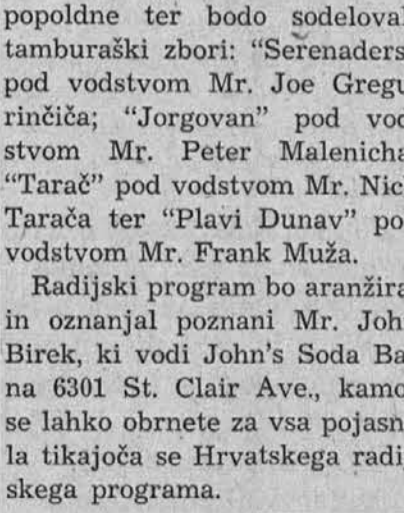
### NOV HRVATSKI RADIJSKI PROGRAM



John Birek, vodja

V nedeljo se bo pričelo izvajati potom nove radijske postaje WERE Hrvatski radijski program pod pokroviteljstvom Croatian Radio Club of Cleveland, Inc. Program bo pddjen vsako nedeljo med 5. in 5.45 uro popoldne ter bodo sodelovali tamburaški zbori: "Serenaders" pod vodstvom Mr. Joe Greguriniča; "Jorgovan" pod vodstvom Mr. Peter Malenicha; "Tarač" pod vodstvom Mr. Nick Tarača ter "Plavi Dunav" pod vodstvom Mr. Frank Muža.

Radijski program bo aranziral in oznanjal poznani Mr. John Birek, ki vodi John's Soda Bar na 6301 St. Clair Ave., kamor se lahko obrnete za vsa pojasnila tikajoča se Hrvatskega radijskega programa.



Vile rojenice

Vile rojenice so se zglasile pred dvema tednoma pri družini Mr. in Mrs. William in Christine Archon, Fairmount St., Warren, O., in pustile v spomin krepkega sinčka, ki je drugi v družini, ter so ga imenovali David Michael. Tako sta Mr. in Mrs. Rudolph Opalk iz Warren, O. (preje v Girard, O.), zopet postala "grandpa" in "grandma". — Cestitamo!

## Državni tajnik zahteva takojšnjo oboroževanje dežel zapadne Evrope

### Domače vesti

#### Tri-dnevna proslava veteranov

Euclidski veterani bodo imeli svojo običajno letno tri-dnevno proslavo na prostorih Slov. društvenega doma na Recher Ave. Festival se prične noč ter se nadaljuje jutri in v nedeljo. Za vsaki dan in večer je pripravljen poseben program in nastopili ter sodelovali bodo znani slovenski orkestri. Javnost je vabljen na poset.

#### Koristni podatki

Prošla nedeljo se je pričelo podajati nov radijski program "You and Your Security," katerega sponzira urad za socialno zavarovanje. Program je oddajan vsako nedeljo zvečer ob 10:45 uri potom J.W. radijske postaje (850). Namen teh programov je, da se širšo javnost seznanji z koristimi, do katerih so upravičeni vsi oni, ki plačujejo za to zavarovanje. Mnogokrat se zgodi, da oseba, ki prekorači 65. leto starosti, ter nima dela, ne dobiva starostne pokojnine, ker ni seznanjena z podrobnostmi o tem zavarovanju. Vse podatke lahko tudi dobite v enemu izmed treh uradov: prvo nadstropje Federal poslopja; 10406 Euclid Ave. ali pa na 2012 W. 25 St.

#### Na obisk hčere

Mr. in Mrs. Joseph Petrich iz 1025 E. 140 St. se bosta v soboto podala z vlakom na obisk zeta in hčere Mr. in Mrs. Andrew Macho v San Lorenzo, Cal. V Cleveland se bosta zopet vrnila 22. avgusta. Želimo jima mnogo zabave in srečen povratek!

#### V Californijo

Z letalom se je podala Mrs. Antonia Kapel iz Fairporta Harbor, O., na obisk k sinu Frank Zadnik v Fontana, Cal. Mnogo razvedrila in srečen povratek!

#### Prispevki za Miss Remic

V Warrensville sanatoriju se nahaja Miss Jean Remic, hčerka Mrs. Jennie Remic iz Shawnee Ave., ko je bila premeščena iz Glenville bolnice v svrhu nove vrste zdravljenja njene bolezni (multiple sclerosis). Slučaj Miss Remic je bil opisan v Cleveland News in na pobudo članka se je Mrs. Mary Ruzicka iz 18511 Neff Rd. (IV 2755) zavzela in nabrala med svojimi sodelavkami v Fisher Body Co. lepo vsoto \$111.50. Z njo ste sodelovale tudi Mrs. Dorothy Turner in Mrs. Tillie Pertherlin.

#### Ženske prirede skupni piknik

Članice ženskega društva "Svoboda" št. 748 SNPJ in Progressivnih Slovenk, krožka št. 1 bodo v nedeljo priredile svoj skupni piknik na farmi SNPJ, Chardon in Heath Rd. Francelineva godba bo kratkočasila plešaželjne, v kuhinji in pri bari bodo pa pridne kuharice in natakarice dobro postregle z vsakovrstnimi dobrotami. Cenjena javnost je vabljen na obilen poset.

#### Pozdravi

Pozdrave iz Detroita, Mich., kamor so šli na kratek oddih, so poslali Mrs. Mary Somrak in družina Sulak.

WASHINGTON, 22. julija—Državni tajnik Dean Acheson je danes apeliral na kongres, naj čimprej odbori predsednikov program za oboroževanje dežele zapadne Evrope, ki bi v začetku stal \$1,450,000,000.

Acheson je na zaslišanju pred senatnim odborom za zunanje odnose izjavil, da bi "Rusija lahko napadla" zapadno-evropske dežele, če se jih ne bo podprlo z orožjem. Pristavil je, da se ne more prezreti "možnost direktnega vojaškega napada" s strani Rusije.

Državni tajnik je točko po točki zagovarjal predsednikov program za oboroževanje, katerega posebno ostro napadajo republikanski senatorji.

#### Državni oddelek izoblikuje politiko za Daljni vzhod

Acheson je pričal tudi glede ameriške politike na Daljnem vzhodu. Rekel je, da Državni oddelek vrši temeljito preiskavo glede položaja na Daljnem vzhodu in da bo na rezultatih teh preiskav slonela bodoča ameriška politika.

Medtem pa je republikanski senator Bridges obtožil Državni oddelek, da goji predsojke v zvezi s Kitajsko in da mu primanjkuje moder vpogled glede akcij, ki bi se jih moralo podzveti v zvezi z naraščajočo močjo komunistov v azijskih deželah, posebno pa na Kitajskem.

Bridges je izjavil, da je prava ameriška politika napram Daljnem vzhodu, najbolj "temno poglavje v zgodovini ameriške diplomacije."

#### Levičarski tisk napada Trumanov program

PRAGA, 27. julija—Češkoslovaški časopisi so danes ostro napadli program predsednika Trumana za oboroževanje Evrope. Na splošno češki časopisi menijo, da je namen programa, da bi "proti-sovjetske države Evrope začele producirati čimveč orožja in manj mirmodobskih izdelkov, tako da ne bi tekmovali ameriškim izdelkom na svetovnih trgih."

Nemški časopisi v sovjetski zoni pa so program napadli kot "brutalno grožnja Sovjetski zvezi."

Sovjetski časopisi so tudi objavili daljše komentarje o Trumanovem programu za oboroževanje Evrope.

Agencija "Tass" poroča, da je soglasno z zagotovili Washingtona oboroževanje zapadno-evropskih držav in tudi ostalih držav potrebno, da se jim da priliko, da bi se branile pred grožnjami napada.

"Zelo dobro je znano, da nihče ne misli napasti te dežele," pravi agencija "Tass."

#### Gostilničarja vabita na piknik

Poznana Tony Perušek in Ed-die Sešek, ki vodita gostilno Old Oxford Tavern na E. 63 St., vabita vse svoje posetnike in prijatelje na piknik, ki ga priredita v nedeljo, 31. julija na Morshar-jevi farmi, Miner Rd. (to je eno miljo naprej od Močlinikarjeve farme). Godba bo začela igrati ob 3. popoldne in bo trajala do konca. Postrežba bo v vseh ozirih prvovrstna. Ed-die je godbenik na harmoniki, Tony pa dober pevec, torej bo tudi zabave dovolj.

### Papežev ukaz je v Italiji prizadel 6,000,000 oseb

RIM, 28. julija — Katoliška upravna Progresivnega krščanskega gibanja, ki sodeluje z italijanskimi komunisti, je danes izjavila, da je papežev ukaz o izobčenju katoličanov, ki podporajo komunizem, vrgel v "notranje krize" na milijone italijanskih katoličanov.

V komunističnem časopisu "Vie Nuove" (Nova pota) je upravna Ada Alessandrini preračunala, da je z ukazom bilo prizadetih najmanj 6,000,000 Italijanov.

Članek katoličanke, ki je za sodelovanje s komunisti, poudarja možnost, da bodo prizadeta stranke v Italiji zavzele novo stališče v zvezi z ukazom. Komunistični voditelj Palmiro Togliatti, ki je tudi prizadet, ker je po rojstvu katoličan, je ukaz omalovaževal in izjavil, da je protipostaven.

Medtem pa je član direktorija italijanske Komunistične stranke Pietro Secchia naznanil, da je stranka zadnje čase zelo napredovala in da ima sedaj 2,242,719 članov v primeri z decembrom lanskega leta, ko jih je imela 2,115,231.

Secchia pa je poudaril, da je položaj italijanskih komunistov vedno bolj težak radi napadov s strani policije, delodajalcev in duhovščine. Na seji direktorija je poročal, da je od januarja bilo aretiranih 14,000 komunistov, sedemnajst županov in 375 unijskih voditeljev.

Soglasno s poročilom se je zvišala tudi cirkulacija glasila stranke "Unita," ki je sedaj tiskano v 500,000 izvodih.

Najmočnejša postojanka komunistov je v provinci Emiliji, kjer je 440,000 članov ali pa 19 odstotkov vsega prebivalstva.

### ANGLIJA BO KUPOVALA RIBE V JUGOSLAVIJI

LONDON, 27. julija — Angleško ministrstvo za prehrano je danes naznanilo, da je bil v Londonu sklenjen sporazum s predstavniki Jugoslavije, po katerem bo Anglija kupila 8,000,000 škatlje jugoslovanskih sardin.

### NADSKOF GENOVE PROTI KOPALNIM OBLEKAM

VATIKAN, 27. julija — Nadškof Genove, prevzvišeni Giuseppe Siri, je danes izjavil, da moderne kopalne obleke "kršijo moralne zakone in odpirajo vrata najhujši nemoralnosti."

Nadškof je obsodil tako kopalne obleke moških kot ženskih. Njegovo pastirsko pismo o tej zadevi je bilo objavljeno v glasilu Vatikana "Osservatore Romano."

### Zadušnica

V ponedeljek zjutraj ob 8.30 uri se bo brala zadušnica v spomin 19. obletnice smrti Frances Svetek v cerkvi Marije Vnebovzete. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se opravi udeležje.



TEDENSKI KOMENTARJI P. C.

V A.D. Peter Kopriva nadaljuje s svojimi komentarji o nedavno preminulem slovenskem prvaku pesniku Otonu Zupančiču. Očita mu, da je "slika človeka manj bleščeča od slike poeta."

V svojem komentarju Peter ugiblje če se je Zupančič udinjal sedanjemu režimu v Jugoslaviji, "ker je preveč ljubil lastno udobnost, kakor mu mnogi očitajo?" Resnica je, da je Zupančič stolpil na stran ljudstva v najbolj nevarni dobi, ko je to pomenilo tvegati glavo, ne pa "ker je preveč ljubil lastno udobnost." Zupančič je sodeloval v Osvobodilni vojni že od l. 1942, ko je pisal pesmi pod pseudonimom Anton Pesnik. Če bi ga takrat ujeli, bi Zupančiča, kakor nešteto drugih slovenskih književnikov in pesnikov, gotovo nacisti umorili. Torej, za pesnika, ki je v najodločnejši dobi zgodovini slovenskega naroda tvegval svoje lastno življenje, se res ne more reči, da je mislil na "svojo lastno udobnost!"

Književni kritiki, ki spoznavajo svojo lastno neodločnost, slabosti in čisto človeške pomanjkljivosti, ne govorijo o pesniškem delu Zupančiča v celoti, pač pa se omejujejo na razpad, ki jim najbolj konvenira, da se ne bi "zamerili," pozablja jo, da je pred koncem svojega življenja Zupančič zaključil svojo pot kot pesnik in človek.

Na književna dela gledamo še vedno s stališča, ki je bodisi politično ali pa spada v navadne falsifikate. Celo klerikalni listi slavijo danes Cankarja in Zupančiča, Gregorčiča in celo Auškerca. Ruska književnost ni bogata samo z imeni klasikov, v njej so sodobna imena kot sijajnega pesnika revolucije Aleksandra Bloka ali pa Majakovskega, ki oba prizna svetovna literatura za velikane. Miheal Šolohov je znan po celem svetu, saj je njegov roman "Tih Don" (ki ga objavlja "Enakopravnost" v slovenskem prevodu) bil leta 1940 v naši lastni deželi v angleškem prevodu "best seller." K temu ni potrebno ničesar pristavljati.

Nasproti takšnim slovenskim književnikom in pesnikom kot so Zupančič, Finžgar, Bevk, Kranjec, Prežihov Voranc, Jarc, Kajuh, Bor, Gruđen, Ingolič, Seliskar itd., itd., ki so vsi podpirali Osvobodilno fronto partizanov in mnogi v tej borbi tudi padli, postavlja Peter Kopriva imena kot Karel Mauser, Jože Vombegar, Anton Novačan in Tine Debeljak. Čast vsem poštenim in iskrenim pesnikom in književnikom! Ampak zakaj med omenjene ni Peter Kopriva utvrdil se Ivana Jonteza in Ivana Moleka, ki sta prav tako "velika?" Ivan Jontez je, na pr. nedavno v "Plain Dealerju" odločno povedal, da čvrsto veruje v "krščanske principe." Njegov roman je bil priobčen v A. D.

Res zasluži, da se ga vključi v tabor književnikov, ki stojijo nasproti na vrhu omenjenih književnikov, ki so ostali zvesti svojemu ljudstvu! Ta primerjava Petra Koprive pomeni isto kot primerjati Ivana Jonteza z Ivanom Cankarjem! Kaj Zupančič, Jontez je pravi. Kaj Zupančič, ko pa imamo Novačana!

A. D. se je iznebila sledeče: "Predsednik SDD na Prince Ave. je v svojem 'glasilu' zapisal tole krilatice: 'Cenimo svoj narod, posebno pa slovenskega porekla.' Prav kakor bi kdo zapisal: iz dna srca ljubim vodo, posebno še, če je mokra."

Kot je to že običaj, se je tudi pri tem A. D. pošteno urezala. Stvar je namreč ta, da je predsednik SDD na Prince Ave. pravilno povedal s stališča svoje narodnosti. Kajti predsednik, Paul Kučinič, je po poreklu Hrvat! A. D. se seveda ne zanima za domove, ki niso pod kontrolo elementov, katerim se vsiljuje za bossa!

Dne 3. julija se je vršila velika spominska slavnost v počast prnemu slovenskemu škofu v Ameriki, Frideriku Baragi, in sicer na prostem na Marquette Field v Marquette, Mich. Pontifikalno sv. mašo ob tej priliki je daroval ljubljanski škof Dr. Gregorij Rožman.

Iz poročila Katherine Staudohar v "Glasilu" posnemamo: "Naj še omenim, da je škof Rožman rabil pri sv. maši kelih, ki ga je bil avstrijski cesar Franc Jožef daroval škofu Baragi v spomin."

A. D. se kaj rada ponaša kako točno in razumljivo poroča o dogodkih doma in širom sveta. Dne 21. julija je poročala o rezultatih volitev v Trstu, previdno pa je na nerazumljiv način označila stranko, ki je dobila največ glasov v petih slovenskih občinah, ki spadajo v Svobodno tržaško ozemlje.

V poročilu je to stranko A. D. označila s začetnimi črkami SIAU, ni pa pojasnila, da je to Komunistična stranka, katera simpatizira s Kominformo, ter je postavila svoje kandidate proti Slov. italijanski ljudski fronti (Titovi stranki). V Ameriki je običaj tudi ta, da se zmagovito stranko vedno omenja prvo, toda A. D. pa jo je v svojem poročilu potpisnila na tretje in celo zadnje mesto.

Ker je to bilo prvo poročilo o teh volitvah, ki smo ga videli

v našem časopisu, smo si belili glavo, katera stranka bi to morala biti. Ugibanja pa je bilo konec že prihodnji dan, ko je "E." obširneje in bolj popolno poročala o teh volitvah ter nam razjasnila posamezne stranke. Značilno glede teh volitev je tudi dejstvo, da poleg A. D. in E. nismo v nobenem drugem našem ameriško-slovenskem časopisu čitali o volilnih rezultatih v petih slovenskih občinah tako zvanega Svobodnega tržaškega ozemlja.

PAPIRAMO IN BARVAMO Prvo vrsto delo, zmerne cene. Pokličite, da vam damo prost proračun.—Se priporočamo. Geo. Panchur in Sinovi 16603 Waterloo Rd. — KE 2146 Trgovina s stenskim papirjem in barvo. Wallpaper Steamer for Rent

Prijatelj's Lekarna PRESCRIPTION SPECIALISTS Zastonj pripeljemo na dom St. Clair Ave., vogal E. 68 St. ENdicott 4212

PETER ROSTAN 449 EAST 158 ST. — KE 0620 PAINTER & DECORATOR Barvamo zunan in znotraj—v mestu ali izven mesta Delo vedno prvovrstno in zadovoljivo. Cene nizke. — Se priporočamo.

A. Malnar CEMENTNA DELA 1001 E. 74 St. — EN 4371

ŽENE, POZOR! ŠIVALNE STROJE POPRAVLJAMO IN PRODAJAMO Se priporočamo SINGER SEWING MACHINE CO. 748 E. 185 St. - KE 0660

Domači mali oglasnik

GOSTILNA Frank Mihčič Cafe 7114 ST. CLAIR AVE. Dobro pivo, žganje in prigrizek ter slastno vino ENdicott 9359 Odprto od 6. zj. do 2.30 zj.

FRANK in JENNIE HRIBAR priporočata v obisk svojo BLUE DINE GOSTILNO 6911 ST. CLAIR AVE. Vedno dobro pivo, vino in žganje—ribja pečenka vsak petek, kokošja večerja vsako soboto.

White House Tavern 1156 E. 71 St., HE 2513 James & Caroline Macerol Pivo—vino in žganje—Prijazna postrežba dobra družina

K J CAFE PAULINE JANSJA in ROSE KERN lastnici 5363 ST. CLAIR AVE. Dobro pivo, vino, žganje in okusen prigrizek. Godba vsak petek, soboto in nedeljo.

GOOD TIME CAFE 9413 ST. CLAIR AVE. VICTOR in ANKA HOCEVAR Za kozarec dobre pive, žganja ali vina in okusen prigrizek, obiščite našo gostilno. Serviramo kokošjo pečenko in steak vsaki dan. Imamo odprto tudi ob nedeljan popoldne.

HECKER TAVERN John Sustarišič in Frank Hribar 1194 EAST 71st ST. ENdicott 9779 pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek. Odprto do 2:30 zjutraj

Three Corner Cafe 1194 EAST 71st St. Frank Baraga in John Levstik, lastnika Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek. Pri nas dobite vedno dobro Se priporočamo

DANICA'S CAFE Vegal E. 169 St. in Grovewood Ave. Danica in Joe Hrvatini Priporočamo se za obisk. Fine pišča in prijetna družba.

BISHOP-HIGHLAND TAVERN BISHOP & HIGHLAND RD. Frank in Mary Kopina, lastnika Najboljša pišča—pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek. Dobra družba. Se priporočamo.

GAY INN Frank in Emily Svigel 6933 ST. CLAIR AVE. Fino pivo, vino in žganje, ter okusen prigrizek. Za prijetno družbo obiščite nas.

HIŠA NAPRODAJ Hiša za 1 družino, v zelo dobrem stanju, se proda. Podrobnosti dobite pri lastniku na 784 London Rd.

PRODA SE hiša za 4 družine in trgovski proster. 4 zidane garaže. Če želite dom in lepe dohodke, tukaj imate priliko. Hiša je v slovenski naselbini. Vpraša se na 1092 E. 71 ST.

HIŠA NAPRODAJ nova Cape Cod vzorca; 3 spalnice in stranišče spodaj; zgoraj kopalnica, lota 100x165, garaža; pri busu. Cena \$15,500. Zglasite se pri lastniku 253 E. 284 St., Wickliffe 646 J

Za cementna dela KOT PLOČNIKE IN DRIVEWAYS pokličite JOHN ZUPANCIC 18220 MARCELLA RD.—KE 4993 ZIDANA HIŠA 7 sob, v zelo dobrem stanju ter izvrstno zgrajena, se proda. Cena \$14,000. Poizve se na 17618 GROVEWOOD AVE. ali 747 E. 185 St.

HARMONIKE vseh vrst slovenske in nemške ter kromatične ali klavirske izdelujem in popravljam po zmernih cenah VSE DELO JE JAMCENO Se priporočam ANTON BOHTE R. D. 2, Clymer, Pa.

GOSTILNA DOBRO PIJAČO IN VESELO DRUŽBO DOBITE VEDNO PRI BILL'S BAR BILL SIRCA, lastnik 14704 ST. CLAIR AVE. Pivo, vino, žganje in okusen prigrizek

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA MAX'S AUTO BODY SHOP 1109 E. 61st ST. — Utah 1-3040 Max Zelodec, lastnik Nove avte, ki so poškodovani, popravimo, da zopet izgledajo kot novi.

Elyria Auto Repair and Welding Joe Mrhar, lastnik Towing, Parts, Batteries, Painting Body Fenders 6815-31 SUPERIOR AVE. ENdicott 9361 Moderna slovenska popravilnica Prodajamo tudi nove Willy's avtomobile in truke

Superior Body & Paint Co. Popravimo ogrodje in fenderje. Prvo vrstno delo. Frank Cvelbar 6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1636

Rich Body Shop 1078 E. 64 St. HENDERSON 9231 FRANK RICH, lastnik Se priporočamo za popravilo in barvanje vašega avtomobila. Delo točno in dobro. KUPUJEMO IN PRODAJAMO RABLJENE AVTE

CVETLIČARNE SLOVENSKA CVETLIČARNA Jelercic Florists 15302 WATERLOO RD. IVanhoe 0195 Imamo še nekaj pravih naglenov in več vrst vrtnic.

KLEPARSKA DELA STREHE in ŽLEBOVE popravimo ali damo nove. Izvršujemo vsa dela, spadajoča v kleparsko stroko. Cene zmerne—delo prvovrstno in zadovoljivo. JERRY GLAVAC & SON SHEET METAL & ROOFING 1052 ADDISON RD., HE 5779

ENGLISH SECTION

28th ANNUAL PICNIC A most complete picnic program is underway for the 28th Annual Picnic of the Woodhill Community Businessmen's Association.

As usual, this organization is sponsoring a community rally or pre-picnic and this will take place at the foot of East 102nd St., off Union Ave., at the Boulevard on Wednesday, August 3, 1949, at 8:00 p. m. This is an outdoor affair, bring your little picnic chair or blanket and sit on the hillside and listen to an evening of real entertainment and music. There will be prizes given away free, so be sure and have your ticket stubs in the barrel at the platform.

How do you get these tickets! Just go to your storekeeper, your merchant or businessman in the neighborhood and ask him for tickets to the Woodhill Merchants' Picnic. Of course, you are his customer.

Yes! You have double chances. One week later which is Aug. 10, 1949, Wednesday, the merchants of this area close all day and the entire community is off for Euclid Beach Park, a full day of picnic, your only concern—bring your lunch basket. We furnish transportation, busses right to the park, free. Busses leave Union, East 93rd St. corners from 10:30 a. m. on until 12:30 noon. Free rides, free chances, and \$3,500.00 worth of merchandise will be given away. Plus boys' and girls' bicycles.

Come all you people of the St. Lawrence parish, this is your picnic as well—you live in the Woodhill area. As President of the Woodhill Businessmen Association I invite you. I would like to have you spend an enjoyable day with us. I would be happier still, to see you win some of this real merchandise. Come to both of our affairs, the Pre-Picnic on Wednesday evening, August 3, and on Wednesday, August 10, to Euclid Beach Park.

Of course your tickets count. The more you have in the barrel, the better are your chances. Should your merchant not have them, he can get them at the ticket station, Louis Supan, 7807 Union, or Louis Ferfolia, 9116 Union Ave. They supply only the storekeepers. The Woodhill Businessmen's Association is not new. In fact it was organized in 1921. It is an organization consisting only of independent merchants and business people to promote a better understanding between customers and merchants, to promote good will to the inter-

ests of the public as well as the members. This Community Picnic is an annual affair and in my past four years as president of the organization I find that many of our people do not even know about these affairs. Picnics and social affairs are sponsored by the Woodhill Businessmen's Association as a goodwill gesture for the general public. It is in this way our merchants, our members are able to say "Thank You" for your patronage.

The re-routing of the busses to and from the new garage on East 93rd St. This, if not corrected, would have completely bottled up the Union East 93rd St. section and would have been a menace to business and residents. Then came earlier this year the highway program. This would shut off the St. Lawrence Church and its streets, eliminating many homes and again affecting the west side of E. 93rd St. Most of this highway is now re-routed and we are keeping a close watch on Union Ave. and St. Lawrence Church. Mr. Lester and Mr. Lucak were given an alternate plan which will be submitted to us before long for our approval.

East 93rd Street is being made into a Boulevard and will be completed in the next several weeks. From East 93rd St. to the bridge or East 88th St., Union Ave., will be resurfaced and made into a Boulevard. These are only a few of the things we are working on. More will come later. Of course, Mr. Lucak is certainly doing a fine job of cooperating with us and we must keep him to complete the work started.

This invitation and explanation of the functions of our organization is made to you from one that has a personal interest in you and one that would like to see any benefits and improvements in general as well as good times shared. Remember our picnic and our rally. Louis L. Ferfolia, President Woodhill Community Businessmen's Association

"CAN I CUT THE COST OF MY AUTO INSURANCE?" If you're a select risk driver you can qualify for economical protection with Farm Bureau Mutual Automobile Insurance Co., Columbus, Ohio. Select risk company Automatic renewals Owned by policyholders Fill out and mail this coupon. There's no obligation.

LEO F. KAČAR 1233 ADDISON ROAD EXpress 8798

Savings will always be important to the man who wants to look into the future with a feeling of security and personal independence! Savers always welcome The Cleveland Trust Company MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

Grelni sistemi MONCRIEF-a držijo več clevelandskih domov TOPLE kot pa katerakoli druga grelna oprema PLIN-OLJE-PREMOG THE HENRY FURNACE CO., MEDINA, O.

USTANOVLJENO 1908 Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi HAFFNER INSURANCE AGENCY 6106 ST. CLAIR AVENUE

A. GRDINA & SINOVI Pogrebni zavod 1053 EAST 62nd ST. HENDERSON 2088 Ambulančna posluga podnevi in ponoči

SVETEK FUNERAL HOME AUGUST F. SVETEK Pogrebni zavod 478 East 152nd St. Tel: IVanhoe 2016 Bolniški avto na razpolago

POPRAVILA NA FORNEZIH EKSTRA POSEBNE CENE ZA ČIŠČENJE FORNEZOV FORNEZ, CEV, DIMNIK \$4.00 do \$6.00 NATIONAL HEATING CO. "Dobro znani za dobro delo" POSLUGA SIROM MESTA FA 6516 FA 6516

**Attends Dance Masters Convention**



**Judith Pretnar**

Miss Judith Pretnar, 388 East 161st St., left for Washington, D. C., on Saturday, July 23 to attend the Dance Masters of America Convention.

She left with her dancing teacher, Marie E. Miller, 15301 Huntmore Ave. and Mrs. Miller's daughters, Fern Snyder and Violet Brahs and will attend the Normal School Dancing Classes of which her teacher is principal.

These classes are taught by several famous instructors of tap, ballet, baton, ballroom and acrobatics and will be held at the Shoreham Hotel.

She will perform at the banquet given for the Normal School Students and for the members of the Dance Masters of America.

She is the granddaughter of Mr. and Mrs. Pretnar, East Park Drive.

General Home Equipment Co.  
1412 Hayden Ave., GL 0498  
SAVE BY BUYING AT OUR  
REMOVAL SALE

Ranges — Refrigerators — Washers  
— Ironers — Television & Radio  
Sets — Furniture — Pressure  
— Cookers — Toasters, etc.  
5% discount if this ad is presented.

**RAIMOR STUDIOS**

Formerly Bukovnik's  
762 EAST 185th ST. — IV 1166  
WEDDINGS - PORTRAITS  
CANDIDS

**B. J. RADIO SERVICE**

1363 E. 45 St. — HE 3028

**SOUND SYSTEM**

INDOOR—OUTDOOR

Expert Repairing on all Makes  
of Radios

Tubes, Radios, Rec. Players  
All Work Guaranteed

**DON'T BE BOTHERED**

Let Us Sell Your Car for You  
You Name Your Price  
and  
We'll Get It for You  
For a Very Small Service Charge  
You Keep Your Title Until  
We Hand You Over the  
Money

**JACK'S MOTOR MART**

INC.  
800 E. 185th ST.  
KENmore 4550

**Automobile  
LOANS**  
Quickly Arranged

Buying a new car? Get the  
lowest available new or used  
car rate.

\$4 per \$100, new car  
\$6 per \$100 used car

Member  
Federal Deposit  
Insurance  
Corporation

**3 OFFICES**

6131 St. Clair  
15519 Waterloo  
3496 E. 93 St.  
Broadway 6666



**Wedding Bells**

Tomorrow morning at nine o'clock, Miss Lillian Kolarik, daughter of Mrs. Lillian Kolarik, 6820 Consul Ave., will become the bride of Mr. Harold W. Zitnik, son of Mr. and Mrs. John Zitnik, 6912 Bayliss Ave. The wedding ceremony will be performed in St. Vitus Church.

**BIRTH**

Mr. and Mrs. Joseph Barbish of 914 East 239 Street, are announcing the arrival of their first child, a baby boy, born at Mt. Sinai hospital. Mother is the former June Schell. Dad, a member of the Euclid Police Department, is the son of Mrs. Barbish of Renwood Ave., who is grandmother for the first time. Congratulations!

**IN HOSPITAL**

Mrs. Patricia Grzincic of Eddy Rd., Willoughby, Ohio, is confined to Huron Rd. hospital where she underwent a major operation last week. Visitors are permitted.

Confined to Glenville hospital, where she underwent an operation, is Mrs. Diana Pujzdar of 1051 East 67 St.

**CONVALESCING**

Mrs. Julia Ivancic has returned to her home at 1241 East 61 St. after being confined to St. Vincent's Charity hospital. Friends may visit her.

ENAKOPRAVNOST  
6231 St. Clair Avenue  
HEnderson 5311-12

**ENGLISH SECTION**

FRIDAY  
JULY 29, 1949

**Third Euclid Festival Opens Tonight at Slovenian Society Home**

By Stan Minotas

All geared up and ready for a big week-end are the Euclid Vets who stage their Third Annual Euclid Festival at the Slovenian Society Home grounds, Lindbergh Ave., Euclid, starting Friday evening. (Tonight.) Designed for fun to include the whole family, the three-day affair is being conducted for the club's building and welfare fund.

Officially the Festival opens at 7:00 p. m., when numerous concession booths and Kiddieland offer attractive awards and thrills to the public. Along about the hour of 8:00 Ljubljana Drive will be roped off for a gala street dance under the stars. Providing music for the occasion will be the orchestras of Al Strukel and Mickey Ryance. At the same time the popular War Souvenir Exhibit will be opened. Last year many folks missed the exhibit and that is one reason it is being repeated again. At 9:00 p. m., Louise Recher, Miss Euclid of 1948 will be crowned Queen of the Festival, to reign until a new queen is picked Saturday evening.

The crowning of the 1949 Miss Euclid will highlight the Saturday activities, which get underway at noon. Fourteen of Euclid's prettiest girls will strut before five judges including Ed Bang of the News, Jack Warfel of the Press, George Condon of the Plain Dealer and two Euclid officials Clyde Woodmansee and Clifford Owens. While the beauties are struttin' their stuff, Johnny Vadnal, Cleveland's Polka King and his lads will be on the bandstand, providing the musical background. A surprise is planned following the crowning of Miss Euclid.

A full day, starting at noon on Sunday will climax the third Euclid Festival with the grand awards taking the spotlight at 10:00 p. m.

Events in the afternoon include the appearance of the Choralaires, Euclid's newest singing group. Also on tap in the afternoon is the music of Frankie Mauer. A surprise visit or well known to all Slovene folk is expected to put in an appearance in the afternoon. He, along with Mayor Sims of Euclid will recognize the outstanding work done by the Veterans' repatriation squad.

For the evening's musical score, the well known Sokach-Habat Tunemixers will swing it

out for dancing and listening pleasure.

Each evening during the affair, Kenny Bass will MC a special half hour radio broadcast over WSRs from 8:30 to 9:00 p. m. Other surprises are planned but cannot be revealed at this time.

The Kiddieland alone is something the youngsters will talk about. There will be an improvement over last year's show for the kids. Also the Vets have gone all out to make the three-day show worthwhile for the entire family. The fact that the new Slovene Society Hall is being built will not hinder the Festival in any way. More space and better arrangement of booths will insure a good time for all who attend.

This is one show that is a must on everybody's list. Just make your way to the Festival grounds and you'll be assured of having a good time. Plenty of parking space will be available within the immediate area with attendants directing the way.

The Vets are ready and willing hosts—let's all drop in and say "hello" to a swell bunch of fellows.

**Summer Pop Concerts**



**Alec Templeton**

Alec Templeton, one of the world's top entertainers and an extremely accomplished concert pianist as well, will be one of the highlights of the current pop concert season, when he appears next Wednesday (Aug. 3) as soloist with the Cleveland Summer Orchestra, under the direction of Dr. Rudolph Ringwall. The concert, as usual, will be presented in Public Auditorium.

This Saturday evening (July 30), Arthur Loesser, distinguished music critic of the Cleveland Press and associate head of the piano department of the Cleveland Institute of Music, will be starred with the orchestra playing the Liszt first piano concerto.

**COMBINED LODGES TO SPONSOR PICNIC**

The Progressive Slovene Women, Circle No. 1, and the Svoboda Lodge 748 of SNPJ, are sponsoring a picnic to be held this Sunday, July 31st, at the SNPJ farm on Heath Rd., off Chardon Rd. Music for dancing will be furnished by Francel's Orchestra. Refreshments and a grand time for all! Plan to attend!

**MEETING TONIGHT**

Friendly Neighbors Lodge 158 SNPJ will meet this evening at 8 o'clock in the Slovene Workmen's Home, Waterloo Rd. All members are urged to attend.

**VISIT NEW TINO MODIC'S CAFE**

6030 St. Clair Ave.  
EN. 9691

You Are Always Welcome

**Charles & Olga Slapnik**

FLORISTS  
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths,  
Potted Plants and Flowers for all  
Occasions  
6026 ST. CLAIR AVE.  
EX. 2134

**NOTICE**

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:

**Mihaljevich Bros. Company**

6424 ST. CLAIR AVENUE  
With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc.  
Office hours: 9 a. m. to 6 p. m.

**MUSIC YOU LIKE**

Featuring the Bands of

**Al Strukel and Mickey Ryance**

WSRS Radio Artists . . . . .

**Fri., July 29th**

**Johnny Vadnal**

RCA Victory Recording Artist  
"Cleveland's Polka King" . . . . .

**Sat., July 30th**

**Frank Mauer (Afternoon)**

"Polka Specialist" . . . . .

**Sun., July 31st**

**Sokach-Habat Tunemixers (Evening)**

WSRS Radio Artists . . . . .

**RADIO BROADCAST**

Each evening of Festival 8:30 to 9:00  
Over Station WSRs  
Kenny Bass, Master of Ceremonies

**EUCLID VETS FESTIVAL**

Slovenian Society Home — Lindbergh Ave. — Euclid

**COMBINED PICNIC**

held by "SVOBODA" Lodge No. 748 SNPJ and PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN, Circle No. 1

SUNDAY, JULY 31, 1949

at SNPJ Farm, Heath and Chardon Rd.

Music by FRANCEL ORCHESTRA  
Refreshments

**OLD OXFORD PICNIC**

SUNDAY,  
JULY 31st

MORSHAR'S FARM  
MINER RD., 1 mile past  
Mocilnikar's Farm

— Refreshments — Games — Music —  
— Dancing from 3:00 p. m. till ??? —  
EVERYBODY WELCOME  
Eddie Seseck Tony Perusek